

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2004 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 13 gennaio 2004, n. 18.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di realizzazione di un'opera a protezione della S.R. n. 24 e del villaggio di Tâche dalla frana del bosco del Parriod, in Comune di INTROD. pag. 593

Decreto 15 gennaio 2004, n. 23.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 6 di CHAMPDE-PRAZ nel tratto compreso tra le progressive km. 0+850 e km. 1+200. pag. 593

Decreto 15 gennaio 2004, n. 25.

Riconoscimento di personalità giuridica alla associazione «Centro studi J.B. Gal». pag. 597

Decreto 16 gennaio 2004, n. 26.

Autorizzazione al legale rappresentante della Monterosa S.p.a. di GRESSONEY-LA-TRINITÉ all'esercizio di trasporto infermi su autoambulanza targata AO 209641. pag. 598

Arrêté n° 27 du 16 janvier 2004,

portant dépôt à la maison communale d'ARVIER de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Borègne-Pileo-Leytin» ayant son siège dans cette commune. page 599

Decreto 20 gennaio 2004, n. 28.

Sostituzione di componenti in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione «Gran Paradiso – Grand Paradis». pag. 599

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2004 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 18 du 13 janvier 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un ouvrage de protection de la RR n° 24 et du village de Tâche contre l'éboulement du bois du Parriod, dans la commune d'INTROD. page 593

Arrêté n° 23 du 15 janvier 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route régionale n° 6 de CHAMPDE-PRAZ, du PK 0+850 au PK 1+200. page 593

Arrêté n° 25 du 15 janvier 2004,

portant reconnaissance de la personnalité morale à l'association « Centro Studi J.B. Gal ». page 597

Arrêté n° 26 du 16 janvier 2004,

autorisant le représentant légal de Monterosa SpA de GRESSONEY-LA-TRINITÉ à assurer le transport des malades par l'ambulance immatriculée AO 209641. page 598

Decreto 16 gennaio 2004, n. 27.

Deposito presso il municipio del Comune di ARVIER della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Borègne-Pileo-Leytin», con sede nel suddetto comune. page 599

Arrêté n° 28 du 20 janvier 2004,

portant remplacement de membres du conseil d'administration de la fondation «Gran Paradiso – Grand-Paradis». page 599

Atto di delega 27 gennaio 2004, n. 392/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello Sig. Claudio BREDY alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 600

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Decreto 7 gennaio 2004, n. 1.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercitare una linea elettrica nel Comune di VILLENEUVE.

pag. 601

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO, TRASPORTI E AFFARI EUROPEI

Decreto 15 dicembre 2003, n. 113.

Riconoscimento del Consorzio Operatori Turistici Valle del Monte Bianco, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 603

Decreto 23 dicembre 2003, n. 115.

Revoca autorizzazione all'apertura della scuola di sci CIELOALTO-CERVINIA e autorizzazione all'apertura della scuola di sci MATTERHORN-CERVINIA per la stagione 2003/2004.

pag. 604

Decreto 8 gennaio 2004, n. 2.

Commissione tecnico-consultiva per le piste di sci - L.R. 17.03.1992, n. 9.

pag. 605

Decreto 14 gennaio 2004, n. 3.

Sostituzione di un componente dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica - Syndacat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.

pag. 606

Acte du 27 janvier 2004, réf. n° 392/SGT,

portant délégation à M. Claudio BREDY, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 600

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Arrêté n° 1 du 7 janvier 2004,

autorisant DEVAL SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VILLENEUVE.

page 601

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE DES TRANSPORTS ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Arrêté n° 113 du 15 décembre 2003,

portant reconnaissance du « Consorzio Operatori Turistici Valle del Monte Bianco », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001.

page 603

Arrêté n° 115 du 23 décembre 2003,

révoquant l'autorisation d'ouverture de l'école de ski dénommée « CIELOALTO CERVINIA » et autorisant l'ouverture de l'école de ski dénommée « MATTERHORN-CERVINIA » au titre de la saison 2003/2004.

page 604

Arrêté n° 2 du 8 janvier 2004,

portant composition de la commission technico-consultative chargée des pistes de ski, visée à la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 605

Arrêté n° 3 du 14 janvier 2004,

portant remplacement d'un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique - Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.

page 606

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Provvedimento dirigenziale 12 gennaio 2004, n. 31.

Correzione di mero errore materiale delle tavole A e B, allegata alla D.G.R. n. 3968 del 27 ottobre 2003 con la quale è stato approvato il programma definitivo degli interventi FoSPI per il triennio 2003/2005, di cui alla L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni.

pag. 606

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Délibération n° 4619 du 6 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 617

Délibération n° 4740 du 15 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 619

Délibération n° 4864 du 22 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 620

Deliberazione 22 dicembre 2003, n. 4966.

Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine deliberata con provvedimento consiliare n. 25 del 24.07.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 22.09.2003.

pag. 621

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5017.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione a quanto previsto dal contratto del personale dipendente dal dipartimento delle politiche del lavoro con rapporto di lavoro a tempo indeterminato di natura privatistica.

pag. 623

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5018.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Acte du dirigeant n° 31 du 12 janvier 2004,

portant rectification d'une erreur matérielle dans les tableaux A et B annexés à la délibération du Gouvernement régional n° 3968 du 27 octobre 2003 relative à l'approbation du plan définitif des actions FoSPI visées à la LR n° 48/1995 modifiée, au titre de la période 2003/2005.

page 606

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 6 dicembre 2003, n. 4619.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 617

Deliberazione 15 dicembre 2003, n. 4740.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 619

Deliberazione 22 dicembre 2003, n. 4864.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 620

Délibération n° 4966 du 22 décembre 2003,

portant approbation, avec modifications, au sens du 2^e alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la délimitation des terrains exposés au risque d'avalanches ou de coulées de neige, visée à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS n° 25 du 24 juillet 2003 et soumise à la Région le 22 septembre 2003.

page 621

Délibération n° 5017 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région, ainsi que le budget de gestion, du fait de l'application de la convention des personnels du Département des politiques du travail recrutés sous contrat de droit privé à durée indéterminée.

page 623

Délibération n° 5018 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion, du fait de la mise à jour des plans

per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla Legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni, relativamente ai progetti accorpati n. 47 e 34 del Comune di SAINT-PIERRE – programmi 1992/1994 e 1993/1995. pag. 625

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5019.

Variatione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 626

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5119.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ammodernamento, allargamento e rettifica della strada di accesso al Parco Naturale del Mont Avic, nel tratto dal Capoluogo alla fraz. La Villa in Comune di CHAMPDEPRAZ», di cui alla D.G.R. n. 4087 in data 20 maggio 1994. pag. 628

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5137.

Approvazione dell'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla L.R. n. 51/1986 e successive modificazioni per i trienni 1992/1994 e 1993/1995, relativamente ai progetti accorpati n. 47 e n. 34 di SAINT-PIERRE (Potenziamento acquedotto comunale, nonché ripristino e sdoppiamento della rete fognaria). Impegno di spesa. pag. 628

Délibération n° 5159 du 30 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003. page 634

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 634

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 635

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di FÉNIS. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 38.

Approvazione variante non sostanziale n. 11 al Piano

FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée, pour ce qui est des projets n° 47 et 34 de la Commune de SAINT-PIERRE – Plans 1992/1994 et 1993/1995.

page 625

Délibération n° 5019 du 30 décembre 2003,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2003 de la Région et modifiant, par conséquent, le budget de gestion. page 626

Délibération n° 5119 du 30 décembre 2003,

portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif sous condition relatif à la compatibilité avec l'environnement du projet de modernisation, d'élargissement et de rectification du tracé de la route d'accès du Parc naturel du Mont-Avic – depuis le chef-lieu jusqu'au hameau de La Villa, dans la commune de CHAMPDEPRAZ – visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4087 du 20 mai 1994. page 628

Délibération n° 5137 du 30 décembre 2003,

portant mise à jour, au titre des périodes 1992/1994 et 1993/1995, des plans FRIO dressés au sens de la LR n° 51/1986 modifiée, du fait de la fusion des projets n° 47 et n° 34 de la Commune de SAINT-PIERRE (Renforcement du réseau communal d'adduction d'eau, ainsi que remise en état et dédoublement du réseau des égouts). Engagement de la dépense y afférente. page 628

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5159.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003. pag. 634

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 634

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 635

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de FÉNIS. Délibération n° 38 du 30 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle

Regolatore Generale Comunale.	pag. 635	n° 11 du Plan régulateur général communal.	page 635
Comune di FÉNIS. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 39.		Commune de FÉNIS. Délibération n° 39 du 30 décembre 2003,	
Approvazione normativa di attuazione zone P.R.G.C.	pag. 636	portant approbation des normes d'application relatives aux zones A du PRGC.	page 636
Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 10 novembre 2003, n. 72.		Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 72 du 10 novembre 2003,	
Approvazione variante non sostanziale n. 12 al P.R.G.C. per l'integrazione dell'art. 8bis delle Norme Tecniche di Attuazione.	pag. 637	portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC relative à la modification de l'art. 8 bis des normes techniques d'application.	page 637
Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 23 dicembre 2003, n. 98.		Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 98 du 23 décembre 2003,	
Approvazione variante non sostanziale n. 13 costituita dall'approvazione del progetto preliminare della strada di accesso alla frazione Creston.	pag. 638	portant approbation de la variante non substantielle n° 13, relative à l'avant-projet de la route d'accès au hameau de Creston.	page 638
Comune di LA SALLE. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 69.		Commune de LA SALLE. Délibération n° 69 du 30 décembre 2003,	
Approvazione variante n. 04/03 «Adeguamento normativo ed ampliamento delle scuole del capoluogo. Approvazione progettazione preliminare costituente adozione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 31 della L.R. 11/98».	pag. 638	portant approbation de la variante non substantielle n° 04/03 du PRGC, relative à l'avant-projet de mise aux normes et d'agrandissement des écoles du chef-lieu, au sens de l'art. 31 de la LR n° 11/1998.	page 638
Comune di LA SALLE. Decreto 14 gennaio 2004, n. 1.		Commune de LA SALLE. Arrêté n° 1 du 14 janvier 2004,	
Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di LA SALLE degli immobili necessari ai lavori di realizzazione di area di pubblica utilità previa demolizione di fabbricato esistente in frazione Villaret.	pag. 639	portant expropriation en faveur de la Commune de LA SALLE des immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'une aire d'utilité publique, à réaliser après la démolition d'un immeuble situé au Villaret.	page 639
Comune di SAINT-CHRISTOPHE.		Commune de SAINT-CHRISTOPHE.	
Costruzione di un nuovo parcheggio pubblico in località Perneun di Sorreley (Avviso ai sensi del capo III della Legge Regionale n. 18 del 2 luglio 1999).	pag. 640	Construction d'un nouveau parking à Perneun de Sorreley (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999).	page 640
Comune di SAINT-CHRISTOPHE.		Commune de SAINT-CHRISTOPHE.	
Realizzazione di una strada comunale interna alla Frazione Senin sul Ru Prevot (Avviso ai sensi del capo III della Legge Regionale n° 18 del 2 luglio 1999 e dell'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).	pag. 641	Réalisation d'une route communale au hameau de Senin, sur le ru Prevot (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).	page 641
Comune di SAINT-CHRISTOPHE.		Commune de SAINT-CHRISTOPHE.	
Realizzazione di una rotonda nei pressi del castello «Passerin d'Entrèves» (Avvio ai sensi del capo III della Legge Regionale n. 18 del 2 luglio 1999 ed all'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).	pag. 642	Réalisation d'un rond-point près du Château « Passerin d'Entrèves » (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).	page 642

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di AYMAVILLES.

Estratto di bando di concorso pubblico per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore – aiuto bibliotecario, categoria C – posizione C2 – a 36 ore settimanali. pag. 645

Casa di riposo J.-B. Festaz.

Pubblicazione esito di concorso pubblico, per titoli e prova di mestiere, per la copertura, per sei mesi, di n. 1 posto di operatore qualificato (aiuto cuoco) cat. B pos. B1 – C.C.R.L. – a 36 ore settimanali. pag. 646

Casa di riposo J.-B. Festaz.

Pubblicazione esito di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo determinato, per sei mesi, di n. 1 operatore specializzato (addetto alla lavanderia) cat. B pos. B2 – C.C.R.L. – a 36 ore settimanali. pag. 646

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali.

Bando di gara mediante pubblico incanto per fornitura al di sotto della soglia di rilievo comunitario. pag. 647

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche.

Bando di gara per l'affidamento della fornitura mediante procedura aperta di n. 2 automezzi fuoristrada. pag. 652

ENI S.p.A. Divisione Refining & Marketing Via Laurentina, 449 - 00142 ROMA.

Tariffe gas Comune di ARVIER (AO). pag. 658

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5119.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'AYMAVILLES.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un aide-bibliothécaire (catégorie C, position C2 : collaborateur), 36 heures hebdomadaires. page 645

Maison de repos J.-B. Festaz.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuve pratique, pour le recrutement, pour six mois à 36 heures hebdomadaires, d'un aide cuisinier, catégorie B position B1. page 646

Maison de repos J.-B. Festaz.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, pour six mois à 36 heures hebdomadaires, d'un blanchisseur, catégorie B position B2. page 646

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales

Avis d'appel d'offres ouvert (pour fournitures au-dessous du seuil communautaire). page 647

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres ouvert en vue de l'attribution de la fourniture de 2 véhicules tout-terrain. page 652

Eni SpA Divisione Refining & Marketing – Via Laurentina, 449 – 00142 ROMA.

Tarifs pour la distribution du GPL dans la commune D'ARVIER. page 658

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 5119 du 30 décembre 2003,

portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif sous condition relatif à la compatibilité avec l'environnement

ammodernamento, allargamento e rettifica della strada di accesso al Parco Naturale del Mont Avic, nel tratto dal Capoluogo alla fraz. La Villa in Comune di CHAMPDEPRAZ», di cui alla D.G.R. n. 4087 in data 20 maggio 1994.

pag. 628

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 634

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 635

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Decreto 16 gennaio 2004, n. 26.

Autorizzazione al legale rappresentante della Monterosa S.p.a. di GRESSONEY-LA-TRINITÉ all'esercizio di trasporto infermi su autoambulanza targata AO 209641.

pag. 598

ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI

Decreto 15 gennaio 2004, n. 25.

Riconoscimento di personalità giuridica alla associazione «Centro studi J.B. Gal».

pag. 597

Decreto 20 gennaio 2004, n. 28.

Sostituzione di componenti in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione «Gran Paradiso – Grand Paradis».

pag. 599

BILANCIO

Délibération n° 4619 du 6 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 617

Délibération n° 4740 du 15 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 619

Délibération n° 4864 du 22 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 620

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5017.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione a quanto previsto dal contratto del personale dipendente dal dipartimento delle politiche del lavoro con rapporto di lavoro a tempo indeterminato di natura privatistica.

pag. 623

du projet de modernisation, d'élargissement et de rectification du tracé de la route d'accès du Parc naturel du Mont-Avic – depuis le chef-lieu jusqu'au hameau de La Villa, dans la commune de CHAMPDEPRAZ – visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4087 du 20 mai 1994.

page 628

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 634

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 635

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Arrêté n° 26 du 16 janvier 2004,

autorisant le représentant légal de Monterosa SpA de GRESSONEY-LA-TRINITÉ à assurer le transport des malades par l'ambulance immatriculée AO 209641.

page 598

ASSOCIATIONS ET FONDATIONS

Arrêté n° 25 du 15 janvier 2004,

portant reconnaissance de la personnalité morale à l'association « Centro Studi J.B. Gal ».

page 597

Arrêté n° 28 du 20 janvier 2004,

portant remplacement de membres du conseil d'administration de la fondation «Gran Paradiso – Grand-Paradis».

page 599

BUDGET

Deliberazione 6 dicembre 2003, n. 4619.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 617

Deliberazione 15 dicembre 2003, n. 4740.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 619

Deliberazione 22 dicembre 2003, n. 4864.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 620

Délibération n° 5017 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région, ainsi que le budget de gestion, du fait de l'application de la convention des personnels du Département des politiques du travail recrutés sous contrat de droit privé à durée indéterminée.

page 623

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5018.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla Legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni, relativamente ai progetti accorpati n. 47 e 34 del Comune di SAINT-PIERRE – programmi 1992/1994 e 1993/1995. pag. 625

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5019.

Variatione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 626

Délibération n° 5159 du 30 décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003. page 634

CONSORZI

Arrêté n° 27 du 16 janvier 2004,

portant dépôt à la maison communale d'ARVIER de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Borègne-Pileo-Leytin» ayant son siège dans cette commune. page 599

Decreto 15 dicembre 2003, n. 113.

Riconoscimento del Consorzio Operatori Turistici Valle del Monte Bianco, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001. pag. 603

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 20 gennaio 2004, n. 28.

Sostituzione di componenti in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione «Gran Paradiso – Grand Paradis». pag. 599

Decreto 8 gennaio 2004, n. 2.

Commissione tecnico-consultiva per le piste di sci – L.R. 17.03.1992, n. 9. pag. 605

Decreto 14 gennaio 2004, n. 3.

Sostituzione di un componente dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndacat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa. pag. 606

Délibération n° 5018 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion, du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée, pour ce qui est des projets n° 47 et 34 de la Commune de SAINT-PIERRE – Plans 1992/1994 et 1993/1995. page 625

Délibération n° 5019 du 30 décembre 2003,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2003 de la Région et modifiant, par conséquent, le budget de gestion. page 626

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5159.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003. pag. 634

CONSORTIUMS

Decreto 16 gennaio 2004, n. 27.

Deposito presso il municipio del Comune di ARVIER della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Borègne-Pileo-Leytin», con sede nel suddetto comune. pag. 599

Arrêté n° 113 du 15 décembre 2003,

portant reconnaissance du « Consorzio Operatori Turistici Valle del Monte Bianco », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001. page 603

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 28 du 20 janvier 2004,

portant remplacement de membres du conseil d'administration de la fondation «Gran Paradiso – Grand-Paradis». page 599

Arrêté n° 2 du 8 janvier 2004,

portant composition de la commission technico-consultative chargée des pistes de ski, visée à la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 605

Arrêté n° 3 du 14 janvier 2004,

portant remplacement d'un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose. page 606

ENERGIA

Decreto 7 gennaio 2004, n. 1.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercitare una linea elettrica nel Comune di VILLENEUVE.

pag. 601

ENTI LOCALI

Deliberazione 22 dicembre 2003, n. 4966.

Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine deliberata con provvedimento consiliare n. 25 del 24.07.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 22.09.2003.

pag. 621

Comune di FÉNIS. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 38.

Approvazione variante non sostanziale n. 11 al Piano Regolatore Generale Comunale.

pag. 635

Comune di FÉNIS. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 39.

Approvazione normativa di attuazione zone P.R.G.C.

pag. 636

Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 10 novembre 2003, n. 72.

Approvazione variante non sostanziale n. 12 al P.R.G.C. per l'integrazione dell'art. 8bis delle Norme Tecniche di Attuazione.

pag. 637

Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 23 dicembre 2003, n. 98.

Approvazione variante non sostanziale n. 13 costituita dall'approvazione del progetto preliminare della strada di accesso alla frazione Creston.

pag. 638

Comune di LA SALLE. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 69.

Approvazione variante n. 04/03 «Adeguamento normativo ed ampliamento delle scuole del capoluogo. Approvazione progettazione preliminare costituente adozione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 31 della L.R. 11/98».

pag. 638

Comune di LA SALLE. Decreto 14 gennaio 2004, n. 1.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di LA SALLE degli immobili necessari ai lavori di realizzazione di area di pubblica utilità previa demolizione di fabbricato esistente in frazione Villaret.

pag. 639

ÉNERGIE

Arrêté n° 1 du 7 janvier 2004,

autorisant DEVAL SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VILLENEUVE.

page 601

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 4966 du 22 décembre 2003,

portant approbation, avec modifications, au sens du 2° alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la délimitation des terrains exposés au risque d'avalanches ou de coulées de neige, visée à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS n° 25 du 24 juillet 2003 et soumise à la Région le 22 septembre 2003.

page 621

Commune de FÉNIS. Délibération n° 38 du 30 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du Plan régulateur général communal.

page 635

Commune de FÉNIS. Délibération n° 39 du 30 décembre 2003,

portant approbation des normes d'application relatives aux zones A du PRGC.

page 636

Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 72 du 10 novembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC relative à la modification de l'art. 8 bis des normes techniques d'application.

page 637

Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 98 du 23 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13, relative à l'avant-projet de la route d'accès au hameau de Creston.

page 638

Commune de LA SALLE. Délibération n° 69 du 30 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 04/03 du PRGC, relative à l'avant-projet de mise aux normes et d'agrandissement des écoles du chef-lieu, au sens de l'art. 31 de la LR n° 11/1998.

page 638

Commune de LA SALLE. Arrêté n° 1 du 14 janvier 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de LA SALLE des immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'une aire d'utilité publique, à réaliser après la démolition d'un immeuble situé au Villaret.

page 639

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Costruzione di un nuovo parcheggio pubblico in località Perneun di Sorreley (Avviso ai sensi del capo III della Legge Regionale n. 18 del 2 luglio 1999).

pag. 640

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Realizzazione di una strada comunale interna alla Frazione Senin sul Ru Prevot (Avviso ai sensi del capo III della Legge Regionale n° 18 del 2 luglio 1999 e dell'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).

pag. 641

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Realizzazione di una rotonda nei pressi del castello «Passerin d'Entrèves» (Avvio ai sensi del capo III della Legge Regionale n. 18 del 2 luglio 1999 ed all'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).

pag. 642

ESPROPRIAZIONI

Decreto 13 gennaio 2004, n. 18.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di realizzazione di un'opera a protezione della S.R. n. 24 e del villaggio di Tâche dalla frana del bosco del Parriod, in Comune di INTROD.

pag. 593

Decreto 15 gennaio 2004, n. 23.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 6 di CHAMPDEPRAZ nel tratto compreso tra le progressive km. 0+850 e km. 1+200.

pag. 593

Comune di LA SALLE. Decreto 14 gennaio 2004, n. 1.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di LA SALLE degli immobili necessari ai lavori di realizzazione di area di pubblica utilità previa demolizione di fabbricato esistente in frazione Villaret.

pag. 639

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Costruzione di un nuovo parcheggio pubblico in località Perneun di Sorreley (Avviso ai sensi del capo III della Legge Regionale n. 18 del 2 luglio 1999).

pag. 640

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Realizzazione di una strada comunale interna alla Frazione Senin sul Ru Prevot (Avviso ai sensi del capo III della Legge Regionale n° 18 del 2 luglio 1999 e dell'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).

pag. 641

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Construction d'un nouveau parking à Perneun de Sorreley (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999).

page 640

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Réalisation d'une route communale au hameau de Senin, sur le ru Prévot (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).

page 641

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Réalisation d'un rond-point près du Château « Passerin d'Entrèves » (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).

page 642

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 18 du 13 janvier 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un ouvrage de protection de la RR n° 24 et du village de Tâche contre l'éboulement du bois du Parriod, dans la commune d'INTROD.

page 593

Arrêté n° 23 du 15 janvier 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route régionale n° 6 de CHAMPDEPRAZ, du PK 0+850 au PK 1+200.

page 593

Commune de LA SALLE. Arrêté n° 1 du 14 janvier 2004,

portant expropriation en faveur de la Commune de LA SALLE des immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'une aire d'utilité publique, à réaliser après la démolition d'un immeuble situé au Villaret.

page 639

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Construction d'un nouveau parking à Perneun de Sorreley (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999).

page 640

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Réalisation d'une route communale au hameau de Senin, sur le ru Prévot (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).

page 641

Comune di SAINT-CHRISTOPHE.

Realizzazione di una rotonda nei pressi del castello «Passerin d'Entrèves» (Avvio ai sensi del capo III della Legge Regionale n. 18 del 2 luglio 1999 ed all'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni). pag. 642

FINANZE

Délibération n° 4619 du 6 décembre 2003, portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003. page 617

Délibération n° 4740 du 15 décembre 2003, portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003. page 619

Délibération n° 4864 du 22 décembre 2003, portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003. page 620

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5017.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione in attuazione a quanto previsto dal contratto del personale dipendente dal dipartimento delle politiche del lavoro con rapporto di lavoro a tempo indeterminato di natura privatistica. pag. 623

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5018.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla Legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni, relativamente ai progetti accorpati n. 47 e 34 del Comune di SAINT-PIERRE – programmi 1992/1994 e 1993/1995. pag. 625

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5019.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 626

Délibération n° 5159 du 30 décembre 2003, portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003. page 634

**FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI
DI INVESTIMENTO**

Provvedimento dirigenziale 12 gennaio 2004, n. 31.

Correzione di mero errore materiale delle tavole A e B,

Commune de SAINT-CHRISTOPHE.

Réalisation d'un rond-point près du Château « Passerin d'Entrèves » (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié). page 642

FINANCES

Deliberazione 6 dicembre 2003, n. 4619.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003. pag. 617

Deliberazione 15 dicembre 2003, n. 4740.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003. pag. 619

Deliberazione 22 dicembre 2003, n. 4864.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003. pag. 620

Délibération n° 5017 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région, ainsi que le budget de gestion, du fait de l'application de la convention des personnels du Département des politiques du travail recrutés sous contrat de droit privé à durée indéterminée. page 623

Délibération n° 5018 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion, du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée, pour ce qui est des projets n° 47 et 34 de la Commune de SAINT-PIERRE – Plans 1992/1994 et 1993/1995. page 625

Délibération n° 5019 du 30 décembre 2003,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2003 de la Région et modifiant, par conséquent, le budget de gestion. page 626

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5159.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003. pag. 634

**FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX
D'INVESTISSEMENT**

Acte du dirigeant n° 31 du 12 janvier 2004,

portant rectification d'une erreur matérielle dans les

allegate alla D.G.R. n. 3968 del 27 ottobre 2003 con la quale è stato approvato il programma definitivo degli interventi FoSPI per il triennio 2003/2005, di cui alla L.R. n. 48/1995 e successive modificazioni.

pag. 606

FONDO REGIONALE INVESTIMENTI OCCUPAZIONE

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5018.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e a quello pluriennale per il triennio 2003/2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla Legge regionale 18 agosto 1986, n. 51 e successive modificazioni ed integrazioni, relativamente ai progetti accorpati n. 47 e 34 del Comune di SAINT-PIERRE – programmi 1992/1994 e 1993/1995.

pag. 625

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5137.

Approvazione dell'aggiornamento dei programmi FRIO di cui alla L.R. n. 51/1986 e successive modificazioni per i trienni 1992/1994 e 1993/1995, relativamente ai progetti accorpati n. 47 e n. 34 di SAINT-PIERRE (Potenziamento acquedotto comunale, nonché ripristino e sdoppiamento della rete fognaria). Impegno di spesa.

pag. 628

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 27 du 16 janvier 2004,

portant dépôt à la maison communale d'ARVIER de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Borègne-Pileo-Leytin» ayant son siège dans cette commune.

page 599

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 635

LINEE ELETTRICHE

Decreto 7 gennaio 2004, n. 1.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica nel Comune di VILLENEUVE.

pag. 601

OPERE PUBBLICHE

Decreto 13 gennaio 2004, n. 18.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di realizzazione di un'opera a protezione della S.R. n. 24 e del villaggio di Tâche dalla frana del bosco del Parriod, in Comune di INTROD.

pag. 593

tableaux A et B annexés à la délibération du Gouvernement régional n° 3968 du 27 octobre 2003 relative à l'approbation du plan définitif des actions FoSPI visées à la LR n° 48/1995 modifiée, au titre de la période 2003/2005.

page 606

FOND RÉGIONAL D'INVESTISSEMENTS EMPLOI

Délibération n° 5018 du 30 décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 et le budget pluriannuel 2003/2005 de la Région et, par conséquent, le budget de gestion, du fait de la mise à jour des plans FRIO visés à la loi régionale n° 51 du 18 août 1986 modifiée et complétée, pour ce qui est des projets n° 47 et 34 de la Commune de SAINT-PIERRE – Plans 1992/1994 et 1993/1995.

page 625

Délibération n° 5137 du 30 décembre 2003,

portant mise à jour, au titre des périodes 1992/1994 et 1993/1995, des plans FRIO dressés au sens de la LR n° 51/1986 modifiée, du fait de la fusion des projets n° 47 et n° 34 de la Commune de SAINT-PIERRE (Renforcement du réseau communal d'adduction d'eau, ainsi que remise en état et dédoublement du réseau des égouts). Engagement de la dépense y afférente.

page 628

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 16 gennaio 2004, n. 27.

Deposito presso il municipio del Comune di ARVIER della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Borègne-Pileo-Leytin», con sede nel suddetto comune.

pag. 599

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 635

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 1 du 7 janvier 2004,

autorisant DEVAL SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de VILLENEUVE.

page 601

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 18 du 13 janvier 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'un ouvrage de protection de la RR n° 24 et du village de Tâche contre l'éboulement du bois du Parriod, dans la commune d'INTROD.

page 593

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega 27 gennaio 2004, n. 392/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello Sig. Claudio BREDY alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 600

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega 27 gennaio 2004, n. 392/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello Sig. Claudio BREDY alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 600

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 23 dicembre 2003, n. 115.

Revoca autorizzazione all'apertura della scuola di sci CIELOALTO-CERVINIA e autorizzazione all'apertura della scuola di sci MATTERHORN-CERVINIA per la stagione 2003/2004.

pag. 604

Decreto 8 gennaio 2004, n. 2.

Commissione tecnico-consultiva per le piste di sci - L.R. 17.03.1992, n. 9.

pag. 605

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 634

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 635

TRASPORTI

Decreto 15 gennaio 2004, n. 23.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione ed allargamento della S.R. n. 6 di CHAMPDEPRAZ nel tratto compreso tra le progressive km. 0+850 e km. 1+200.

pag. 593

Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 5119.

Proroga dell'efficacia della «Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 27 janvier 2004, réf. n° 392/SGT,

portant délégation à M. Claudio BREDY, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 600

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 27 janvier 2004, réf. n° 392/SGT,

portant délégation à M. Claudio BREDY, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 600

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 115 du 23 décembre 2003,

révoquant l'autorisation d'ouverture de l'école de ski dénommée « CIELOALTO CERVINIA » et autorisant l'ouverture de l'école de ski dénommée « MATTERHORN-CERVINIA » au titre de la saison 2003/2004.

page 604

Arrêté n° 2 du 8 janvier 2004,

portant composition de la commission technico-consultative chargée des pistes de ski, visée à la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 605

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 634

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 635

TRANSPORTS

Arrêté n° 23 du 15 janvier 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'occupation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement et d'élargissement de la route régionale n° 6 de CHAMPDEPRAZ, du PK 0+850 au PK 1+200.

page 593

Délibération n° 5119 du 30 décembre 2003,

portant prorogation de l'effectivité de l'avis positif sous condition relatif à la compatibilité avec l'environnement

ammodernamento, allargamento e rettifica della strada di accesso al Parco Naturale del Mont Avic, nel tratto dal Capoluogo alla fraz. La Villa in Comune di CHAMPDEPRAZ», di cui alla D.G.R. n. 4087 in data 20 maggio 1994.

pag. 628

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 634

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 15 dicembre 2003, n. 113.

Riconoscimento del Consorzio Operatori Turistici Valle del Monte Bianco, ai sensi della L.R. n. 6 del 15 marzo 2001.

pag. 603

URBANISTICA

Deliberazione 22 dicembre 2003, n. 4966.

Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/98, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine deliberata con provvedimento consiliare n. 25 del 24.07.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 22.09.2003.

pag. 621

Comune di FÉNIS. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 38.

Approvazione variante non sostanziale n. 11 al Piano Regolatore Generale Comunale.

pag. 635

Comune di FÉNIS. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 39.

Approvazione normativa di attuazione zone P.R.G.C.

pag. 636

Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 10 novembre 2003, n. 72.

Approvazione variante non sostanziale n. 12 al P.R.G.C. per l'integrazione dell'art. 8bis delle Norme Tecniche di Attuazione.

pag. 637

Comune di FONTAINEMORE. Deliberazione 23 dicembre 2003, n. 98.

Approvazione variante non sostanziale n. 13 costituita dall'approvazione del progetto preliminare della strada di accesso alla frazione Creston.

pag. 638

Comune di LA SALLE. Deliberazione 30 dicembre 2003, n. 69.

Approvazione variante n. 04/03 «Adeguamento normativo ed ampliamento delle scuole del capoluogo.

du projet de modernisation, d'élargissement et de rectification du tracé de la route d'accès du Parc naturel du Mont-Avic – depuis le chef-lieu jusqu'au hameau de La Villa, dans la commune de CHAMPDEPRAZ – visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4087 du 20 mai 1994.

page 628

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 634

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 113 du 15 décembre 2003,

portant reconnaissance du « Consorzio Operatori Turistici Valle del Monte Bianco », aux termes de la LR n° 6 du 15 mars 2001.

page 603

URBANISME

Délibération n° 4966 du 22 décembre 2003,

portant approbation, avec modifications, au sens du 2° alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la délimitation des terrains exposés au risque d'avalanches ou de coulées de neige, visée à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSÉS n° 25 du 24 juillet 2003 et soumise à la Région le 22 septembre 2003.

page 621

Commune de FÉNIS. Délibération n° 38 du 30 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 11 du Plan régulateur général communal.

page 635

Commune de FÉNIS. Délibération n° 39 du 30 décembre 2003,

portant approbation des normes d'application relatives aux zones A du PRGC.

page 636

Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 72 du 10 novembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC relative à la modification de l'art. 8 bis des normes techniques d'application.

page 637

Commune de FONTAINEMORE. Délibération n° 98 du 23 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 13, relative à l'avant-projet de la route d'accès au hameau de Creston.

page 638

Commune de LA SALLE. Délibération n° 69 du 30 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle n° 04/03 du PRGC, relative à l'avant-projet de mise aux

**Approvazione progettazione preliminare costituente
adozione di variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi
dell'art. 31 della L.R. 11/98».** pag. 639

**normes et d'agrandissement des écoles du chef-lieu, au
sens de l'art. 31 de la LR n° 11/1998.** page 639